



ՊԱՅՄԱՆՔ  
ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ԿԱՆԻՒԿ  
Տարեկան վեցամսեայ  
Գ. Պոլսոյ համար 6 մէկիւն 3 մէկ.  
Գաւառաց 7 3 1/2

Direction du journal arménien  
**HAÏRÉNIK** - CONSTANTINOPLE  
20—Bab-Aly djadéssi—20

10  
փարա

ՕՐԱԳԻՐ

10  
փարա

ԱՂԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՊԱՅՄԱՆՔ  
ՀԱՅՐԵՆԻԿԻ զերբերեալ որ Ե  
Ե Եամակ Ե Գրութիւն պետք է ուղ-  
ղել առ Տնօրէն-Խմբագիր Կ. Պոլիս  
Պապը Այի ճառտակի քիւ 20 ձիւ-  
լիկեան տպարան :

Gérant-Responsable  
**M. MELIKIAN**

ՏՐԱՆՍԻԼԵՐՈՒԹԵՐՈՐԴ ՏՍՐԻ—ԹԻԻ 2447

ՇԱՐԱԹ

1 ՆՈՅՆՄԱՐ 1886 (Ն. Տ.) 13 ՆՈՅՆՄԱՐ

## ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՊՈՒԼԿԱՐՈՅ ԻՇԽԱՆԻՆ ԸՆՏՐՈՒ-  
ԹԻՒՆԸ

Թրնօլայէն եկած հեռագիր  
մը, վերջապէս, ծանոյց թէ Պուլ-  
կարաց Մեծ-Սօպրանիէն ընտրեց  
ղիշխանն վարդապետ, որդի Տա-  
նիմարքայի թագաւորին, եղբայր  
կայսրուհւոյն Ռուսիոյ և թագա-  
ւորին Յունաց, որ Անգլիոյ և  
Ֆրանսայի արքունեաց հետ եւս  
ունի խնամութիւններ :

Սօպրանիէն օրինաւոր է՝ թէ  
չէ՛, անոր արդիւնքը վաւերական  
պիտի ընդունուի՝ թէ ո՛չ. այս  
խնդիրներն ինքնին չունին ինկած  
պէտք է համարուին :

Անցեալ շաբթու վերջերն խը-  
նամակաւորութեան անկումը մեզ  
կը գուժուէր, որոյ հետեւանքն  
անտարակոյս աղէտաբեր անիշ-  
խանութիւն մ'էր. սակայն ըս-  
թամպուլօֆ, Մութըրօֆ և  
Ռատօղլաւօֆ չնայխաբհիկ հաւ-  
տատմութեամբ և անվհե-  
րութեամբ, չթողին իշխանու-  
թեան ղեկը և երկրին տունն իշ-  
խան մը, որոյ համար կ'ըսուէր  
թէ Ռուսիոյ և Անգլիոյ, որպէս  
նաեւ Աւստրիոյ և Գերմանիոյ  
հաւանական ընտրելին էր, և կը  
մնար Բ. Դրան հաճութիւնը, որոյ  
համար 4-5 աւսուր միջոցի մը  
պէտքը կը հեռագրուէր անցեալ  
շաբթու, Կերեւի թէ կայսերա-  
կան կառավարութիւնն եւս իւր  
հաւանութիւնը տալէն յետոյ  
ալ Մեծ-Սօպրանիէն ձեռնարկեց  
ընտրութեան :

Նոր-իշխանն իւր աթոռը բազ-  
մելուն պէս, խնամակաւորութիւնն  
Մեծ-Սօպրանիէն ալ, վարչու-  
թիւնն ալ պիտի հրաժարին ան-  
միջապէս և երկիրը պիտի կոչուի  
ընտրել նոր Սօպրանիէն մը, սովո-  
րական Սօպրանիէն, որոյ մեծա-  
մասնութեան պիտի կոչուին  
վարչութեան անդամք. որպէս  
սովորութիւն է Սահմանադրա-  
կան երկիրներու մէջ. եթէ պիտի  
մնայ Պուլկարիոյ Սահմանադրու-  
թիւնը, կամ եթէ Պուլկարը թո-  
ղուն որ իրենց Սահմանադրու-  
թիւնը ապալի, Բայց կարծենք

թէ Պուլկարիոյ մէջ ալ Սահմա-  
նադրութեան վերաքննութեան  
խնդիր մը պիտի ծագի գէթ այնու  
գոհացնելու համար զընդգիծա-  
ղիք կուսակցութիւնն, որ իրեն  
թիկունք ունի ահագին Ռու-  
սիա մը :

Չենք կրնար ըսել թէ Ռուսիա  
գոհ պիտի լինի այս կարգադրու-  
թենէն, սակայն կրնանք ըսել թէ  
Ռուսիա, երբ պարտուի, գիտէ՛  
լուել, գիտէ՛ համբերել և ձեռքի  
տակէ անդադար աշխատիլ իւր  
նպատակին հասնելու համար. Առ-  
այժմ գոհ պիտի երեւի որ Ալեք-  
սանդր իշխանը չ'իւրընտրուեցաւ  
Բայց եթէ այդքան աղմուկներ,  
չ'իւրթութիւններ և յուզումներ  
այդ նպատակին համար միայն ի  
գործ դրուեցան, պէտք է հաւ-  
կնալ թէ ո՛րչափ զօրաւոր արմատ  
ձգած է եղեր հակառուս ուղ-  
ղութիւնն Պուլկարաց :

Այդ ուղղութիւնն ազատեց  
ղիւնքը և պիտի պահպանէ մին-  
չեւ վերջը :

Այժմ եւս Ռուսական աղ-  
բիւրներէ չ'պիտի դադրին անա-  
խորժ տարաձայնութիւնք. ինչ-  
պէս որ եղան ցարդ. որք եթէ  
ստոյգ լինէին, Պուլկարիոյ մէջ  
քաղաքային պատերազմը շատո՛նց  
ծագած պիտի լինէր և Պուլկարը  
ղիւրար բզբոյլ սկսած պիտի լի-  
նէին, Սակայն տիրող կուսակ-  
ցութիւնն զգոյշ և աշխուշ հըս-  
կեց և յաջողեցաւ մարել ուր որ  
Ռուս գործակալը հրդեհ ձգած  
էին. հետեւաբար իրաւունք ու-  
նեցաւ ազգին երախտագիտու-  
թիւնը վայելել :

Արտաքին օգնութիւնն ալ չը  
յապաղեցաւ հասնիլ Պուլկարաց,  
վերջին շաբթուն մէջ հունգա-  
րական և աւստրիական պատուի-  
րակութեանց նախագահներուն  
յայտարարութիւնք, Աւստրիոյ  
կայսեր պատասխանը, և ապա  
Անգլիոյ նախարարապետ Սալիզ-  
պլըի մարքիզին Կիլտ-Հօլի պաշ-  
տօնական խնդրից առթիւ ար-  
տասանած ատենաբանութիւնը  
վճարի ապահովութիւն տուին  
Պուլկարաց թէ Աւստրիա պիտի  
ստանձնէ նախաձեռնութիւնը  
Ռուսիոյ նպատակաց դէմ, և  
Անգլիա պիտի պաշտպանէ զԱ-  
ւստրիա :

Այս միացեալ զօրութիւնն  
հաւանականաբար պիտի խափա-

նէ պատերազմը, որ անխուսելի  
էր, եթէ Պուլկարը ցնդած ջան-  
քօֆի խելքին հետեւէին, և սի-  
րայօժար յանձնուէին Ռուսին.  
Քանզի անկարելի էր Աւստրիոյ  
ներքը որ Ռուսը դար տեղաւորիլ  
Պալքանաց մէջ. որոյ հետեւանքը  
պիտի լինէր բոլոր Սլաւաց միա-  
ցումն ընդ Ռուսիոյ, և Աւստրիա-  
կան կառավարութեան ջնջումը.  
Այդ պատերազմէն վերջ Պուլ-  
կարը բոլորովին Ռուս պիտի լի-  
նէին, և կամ Աւստրիոյ հպատակ,  
եթէ յաջողէր Աւստրիա Ռուսիա  
կը հաշուէր թէ Գերմանիա չ'պի-  
տի կրնար օգնել Աւստրիոյ, Թուր-  
քիա պիտի մնար չէզոք, իսկ  
Անգլիա ուղղակի շահ չունէր  
Պալքանեան թերակղզոյն մէջ.  
հետեւաբար Աւստրիա կը ջնջուէր  
և ինք կը տարածուէր մինչեւ ի  
Պալքանս :

Բայց այժմ այդ հայրենեքը  
վեր ի վայր եղան միմիայն Պուլ-  
կարաց աղգային կուսակցութեան  
հայրենասիրական հաստատմը.  
տութեան և հեռատեսութեան  
չնորհիւ, Պուլկարը Աւստրիոյ և  
Անգլիոյ արտաքին անտարբերու-  
թեանն առջեւ, Մեծ ՏՊԳՆԱՊ  
մ'անցուցին, որոյ մէջ գործնա-  
կան փՈՐՁՈՎ ցոյց տուին թէ ի-  
րենք աղգային արժանապատ-  
ուութեան տէր են և Պուլկար  
մնալ կ'ուզեն, Բայժմաւ Աւստրիա  
և Անգլիա ձայն բարձրացուցին և  
հասան յօղնութիւն Պուլկարաց.  
այժմ ապահովեալ է թէ Պուլ-  
կարը, Պալքանեան թերակղզոյն  
մէջ, պիտի կրնան իրենց սահ-  
մանուած գիրքը պահպանել. և  
Պուլկարիոյ Սերպիոյ և Ռուսիա-  
նիոյ միացեալ զօրութիւնք, Ա-  
ւստրիոյ և Անգլիոյ աջակցու-  
թեամբ պաշտպանեալ, պիտի կա-  
րենան պատուար լինել Ռուսա-  
կան յառաջխաղացութեան և  
պահպանել Եւրոպական խաղա-  
ղութիւնը :

Օսմ. կայս. կառավարութիւնն  
անշուշտ մեծապէս գնահատելով  
այս արդիւնքը, գոհ պիտի մնայ  
իւր Եւրոպական սահմանաց ա-  
պահովութեան վրայ. մանաւանդ  
պիտի զօրանայ իւր չէզոք դիր-  
քով ի մէջ Յունաստանի և Պուլ-  
կարի Մակեդոնիոյ և Թրակիոյ  
մասին, որոց խաղաղութեան ե-  
րաշխաւորութիւն մ'է ցորչափ  
վալտեմար իշխէ ի վերայ Պուլկա-

րիոյ և եղբայր նորա Երկիրոս  
թագաւորը ի վերայ Յունաստանի.  
Մաղթելի է յոյժ որ Օսմ. կա-  
ռավարութեան Ասիական սահ-  
մանադրութիւն եւս շարունա-  
կէ ունենալ յունիս Կի Անգլո-  
թրքական երաշխաւորեալ ապա-  
հովութիւնը, որպէս զի Թուրքիա  
յայսմ հետէ հանդիստ և ազատ  
պարագի իւր ներքին բարեօրմանց  
և յառաջդիմական գործոց :

## ԽԱՌՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Երէկ հրատարակեցինք վալ-  
տըմար իշխանին պատասխանը  
Սօպրանիէի կողմէ առ ինքն ուղ-  
ղեալ հեռագրին :

Իշխանը իւր պատասխանին  
մէջ ոչ այո՛ կըսէ և ոչ՛ ոչ, այլ  
իւր հօրը որոյման կը թողու որ  
իւր փեսային՝ Ռուսիոյ կայսեր  
կարծիքէն տարբեր կարծիք մը  
ունենալէ պիտի զգուշանայ ան-  
շուշտ. Սակայն վալտըմար իշ-  
խանը իւր հեռագրին մէջ ինչ ինչ  
պարտականութեանց մասին ակ-  
նարկութիւններ կ'ընէ, որքանձ-  
նապէս արգելք պիտի լինին եղեր  
իւր ընդունելութեան. Սոյնպար-  
տականութիւնք անշուշտ անո՛նք  
են՝ որք իշխանին վրայ դրուած  
են Հռովմէական կաթողիկ իշխա-  
նուհւոյ մը հետ ամուսնանալով.  
Լէոն Պապը Շարթրի դքսին աղ-  
ջըկան՝ Մարի տ'Օւլէան իշխա-  
նուհւոյն Լուտերականի մը հետ  
ամուսնանալու հրաման տուած  
է այնու պայմանաւ եւ եթ որ սոյն  
ամուսնութեան ծնած բոլոր զա-  
ւակներն իրենց մօր կրօնից մէջ  
միայն մնան, Սոյն պարտականու-  
թիւնը վալտըմար իշխանին Պուլ-  
կարական դահն ամբառնալու  
մեծ արգելք մ'է. ըստ որում  
Պուլկարիոյ իշխանը ժառանգական  
է. իւր արու զաւակները իրեն կը  
յաջորդեն կարգաւ, և Պուլկարը  
իրաւամբ կը դիտեն որ իրենց ա-  
պագայ իշխանները իրենց կրօնա-  
կից պէտք է ըլլան :

—Վիէնայի Գորէսբօնտանս  
Բօլիթիք լրագիրը վալտըմար իշ-  
խանին նկարագրութիւնը կընէ  
հետեւեալ կերպիւ :

վալտըմար իշխանը 28րդ տա-

ընդ լրացուցած է. մեծահասակ է և վայելչադէմ. լուր աղնիւ դէմքը յարգանք և համակրութիւն կը շարժէ. երբ Ֆանիմարքայի ծովային տեղակալ էր, երկար ճամբորդութիւններ ըրաւ. վերջին անգամ կրօնական գնաց ուր Թիւրք մարտանալը քննութեան դասեր էր սոյն կարեւոր գաղթականութեան մէջ: Տանիմարքայի իշխանաց մէջ առաջինն է որ հեռաւոր երկիրներ դացած է: Սեպտեմբեր ամսոյ մէջ իւր երկիրը վերադարձաւ. թագուհի մօր տարեգարծի հանդէսին ներկայ գտնուելու համար: Այս իշխանը զոր Եւրոպա քաղաքական ասպարէզին վրայ կը մղէ այժմ որ ի է խոչնդոտներով, թագաւորութեան բոլոր ներքին խնդիրներէն հեռի պարծ է ցարդ:

Պուլկարիոյ դահն ընդունելու համար ամենամեծ դժուարութիւնը Բրիտանիան թագաւորէն կրնայ ծագիլ որ իւր զաւկէն բաժնունելէ առաջ երկարօրէն պիտի մտածէ և անոր յաջողութեան բաղդը հասուն կերպով պիտի պարտաւորի կշռել:

Երէկ հրատարակեցինք Պ. կլատթընի պատասխանը Պուլկար երեսփոխանաց ուղերձին զոր Անգլիոյ նախորդ նախարարապետին ուղղած էին: Պուլկարիոյ դատը Եւրոպայի առջեւ պաշտպանելու համար: Ահաւասիկ սոյն Ուղերձին օրինակը.

Թարգելի Պարոն կլատթըն. Մեր ստորագրեալքս, Պուլկար երեսփոխանք, չմոռնալով այն վեհանձն պաշտպանութիւնը զոր ձեր ճարտարախօսութեամբ նուիրեցիք Ռուսիոյ ջանից ի մասին մեր աղատութեան, կուգամք ներկայ դժուարին պարագայից մէջ խնդրել ձեզմէ որ ձեր զօրաւոր ձայնը անգամ մը եւս բարձրացնէք, ի նպաստ Պուլկարիոյ: Անգլիական մեծ աղքը յարգանք և համակրութեամբ լսած է միշտ ձեր ձայնը, և այսօր ձեր բարեբար միջամտութիւնը կրնայ մեզմէ հեռացնել այն ահաւոր վրտանդները որ կ'սպառնան մեզ և վերկել մեր աղքային աղատութիւնը և անկախութիւնը զոր ըստանալու համար աղնուաբար օգնեցիք մեզ:

Սոյն ուղերձը զրկելու առաջարկութիւնը Սպարանիէի ալ պիտի ներկայացուէր, սակայն ի վերջոյ հարկ չէ դատուեր:

Բէշթէր Լոյս լրագիրը նոյն 8 թուով հեռագիր մը կը հրատարակէ ծանուցանող թէ, Պիդմարք իշխանը ի մօտոյ Պէրլին պիտի վերադառնայ: Այս անակընկալ վերադարձը աւելի դիտողութեան ուրժանի է այնու պատճառաւ որ կաղէթ տը լ'Ալլմաներ տիւ Նօն նշանակութեան արժանի յօդուած մը հրատարակած է: Կէս պաշտօնական թերթը Պուլկարական տագնապին դառն հանգամանքը կը հաստատէ, ինչպէս նաեւ այն հանգարտութիւնը որ խոհանարակութիւնը, որով կը շարժի Սպարանիէ՝ ներկայ վիճա-

կը ծանրացնող որ և է ձեռնարկէ զգուշանալու համար: Սոյն թերթը այնպէս կ'ըմբռնէ թէ՛ Արեւելեան խնդրոյն ստացած նոր կերպարանքը հանրային քննադատութեան մեծ խոհանարակութիւն կը պատուիրէ:

Ռուսոսքէն նոյն 6 թուով կը գրեն թէ օգոստոս 21ի պետական հարուածին զխաւոր հեղինակք՝ կրուէֆ հաղարապետը և Պէնտէրէֆ հարկւրապետը Ռուսոսքէն հասեր են:

Յայտնի է որ սոյն սպայները զօրավորին խնդրանք արձակուեցան. սորա աստիճանադուրի եղած են և քաղաքային հաղուստ կը կրեն:

Չէթինէէն կը գրեն թէ նոյն 7ին հանգիստաւոր բացումը տեղի ունեցեր է ի պատիւ Բարատաղցիներու կանգնեալ մահաձանի մը, որք ներկայ իշխանին հօրը հրամանաւ 1876ի, 77ի և 78ին պատերազմի դաշտին վրայ մեռած են: Նիքիթա իշխանը բանախօսութիւն մը ըրեր է: Տէրութեանց հիւպատոսք սոյն արարողութեան ներկայ գտնուելու են:

Մեծ-Եղարքոսի նախագահութեամբ կազմեալ յանձնախումբը որ կայսրութեան հասցիները ընդարձակելու կաշխատի տեղեկագիր մը ստորագրեր է որով պաշտօնէից ամառականներու նոր դեղ և պաշտօններու ջնջում կ'առաջարկէ:

Վեհ. Սուլթանը յանձնախումբին սոյն առաջարկութիւնը մերժելով, պետական հասցիներն աւելցնելու համար, հրամայեր է նոր միջոցներ ստեղծել առանց իւր հրապտակները նեղելու:

Հետեւաբար ելմական յանձնախումբը վեհապետական սոյն որոշման վրայ ճարտարաբանատի ընդարձակման և խնդրուած արտօնութեանց վրայ պիտի դարձնէ իւր ուշադրութիւնը:

Մայրաքաղաքիս Ռուսական դեսպանատան մէջ նուազահանգէս մը պիտի տրուի յառաջիկայ կիրակի օր:

Չմիւռնիոյ Էմբասիալ լրագրին մէջ հետեւեալը կը կարգանք.

Բօսթա Պաերնտրը անձի մը առաջնորդութեամբ կազմեալ աւաղակաց խումբ մը երեւան երկրով Տէվէլի Բէօյ, Թուրքալը, Ճէլաթ և Բօզպոլնար գիւղերու մէջ, խել մը շարութիւններ ընելէ վերջը Բուշ-Ատասիի չիջակայքը Չանդըլը եկած էին: Ժանտարմաներ աւաղակաց հեա կուռի բռնուելով, երկու աւաղակներ ըսպաննուեցան, երկու հոգի ալ ողջ ժանտարմաներու ձեռքն ինկան, իսկ վերջին երկուքը ժանտարմաներէն պաշարուեցան ի բարձունս լեռանց:

Երեք օր առաջ նմանօրինակ դէպք մ'ալ թիւրէի մէջ պտտահեցաւ: Բանի մը գիւղացիք քաղաք վերադառնալու առնել 4 աւաղակներէ որք յոտից մինչ ցըգլուլս զինեալ էին, պաշարուեցան: Ասոնք անձնատուր պիտի լինէին անշուշտ եթէ քաղաքին

ոստիկանութեան պետը յանակնկալ օգնութեան չհասնէր առնոյ: Սալի աղա (պետին անունն է) հրաւիրեց որ անձնատուր իննին: Սակայն այս վերջինը հրացանի հարուածով պատասխանեցին: Յայնժամ Սալի աղա իւր մարդոց հրաւիրեց կրակ ընելու աւաղակներէն մին սպաննուեցաւ և ուրիշ մը գերի բռնուեցաւ: Սպանեալ աւաղակին գլուխը թիւրէի մեծ հրապարակին վրայ ամբողջ օր մը ի տես դրուեցաւ:

Չարին կառավարութիւնը, Պուլկար խնամակալութիւնը և Թրնօլ յի Աղգային մեծ ժողովը ապօրէն կը նկատէ: Իշխանի ընտրութենէն երկու օր առաջ Բօլպարս զօրավորը Սպարանիէի որոշմանց դէմ իւր բողոքը կրկնած էր: Եւ Ռուսոսքէի Ռուսական հիւպատոսքանի կողմէ Թրնօլիս զրկուած թարգման մը, ժողովին նստերուն ներկայ դառնուելու համար, ծանր յանդիմանութիւն մը լսած էր Ռուս քօմիսէրէն: Թարգմանը հաղիւ թըրնօլայի դուռը հասած էր և ահա հեռագիր մը ընդունեցաւ զօրավորէն որ Ռուս գործակալի մը ի թըրնօլիս գտնուելուն վրայ զարմանք կը յայտնէր, մինչդեռ Չարին կառավարութիւնը այդ ժողովին գոյութիւնը չէր ճանչած: Խեղճ գործակալը պարտաւորեցաւ դիչերանց հետի Ռուսոսքէ վերադառնալ առանց ժողով կամ նախարար և երեսփոխան կարեւալ տեսնելու:

Միջերկրական Անգլիական նաւախումբը որ Էտիմպուրկի դքսին հրամանաց ներքեւ կը գտնուի, Մալթա հասեր է:

Գալաթայէն կը ծանուցեն թէ Միջերկրականի իտալական նաւախումբէն 3 նաւ ընդ հրամանատարութեամբ դեր ծովակալ Պ. Աքթօնի, սոյն նաւահանգիստը հասեր են:

Այս նաւերը ինչպէս նաեւ Սեւանիկ գտնուող զրահաւորը երեքշաբթի օր Չմիւռնիա դացեր են, ուրիշ 3 նաւեր ալ ի մօտոյ պիտի երթան հոն:

Միւսին պահակ զօրաց մէջ քօլերա ծագեր է: Թաղապետական իշխանութիւնը քօլերան ուրիշ տեղեր չժաւալելու համար պէտք եղած միջոցները ի գործ դրեր է:

Ճէնովայի մէջ ալ քօլերան հետըղհետէ կը ծաւալի: Նոյեմբեր 2էն մինչեւ ութը 131 դէպք պատահեր է:

Ճէնովայէն Մարսիլիա և Թըրիէստէ դացող նաւերը չեն ընդունուիր:

Գալաթի մէջ քարանթինա կ'սպասեն այժմ հետեւեալ շոգենաւները. Վէսթա՝ որ նախընթաց առաւօտ Վառնայէն հասաւ. կալաթէա՝ որ նոյեմ. 20ին քարանթինայէն կ'երէն, և Մարս որ վաղը իւր քարանթինան կը լրացնէ:

Այս շոգենաւները Լոյտի ընկերութեան կը վերաբերին. ասոնցմէ զատ՝ Բուրճի ընկերութեան Սմիլնի շոգենաւն ալ կայ,

որ չորեքշաբթի օր հասած է ի Գալաթ:

Ռանկունէն (Պիրմանիա) նոյն 3 թուով հետեւեալը կը գրեն.

900 ապստամբք անցեալ դիչեր Մինհէն քաղաքին վրայ յարձակելով զայն այրեցին: Վնասը խիստ մեծ է:

Վառնայէն նոյն 3 թուականաւ կը հեռագրեն Հալապի:

Պուրկարի կառավարիչն անցեալ ուրբաթ հեռագրեց Վառնայի կառավարչին թէ Պուրկարի խռովութեանց գլխաւոր հեղինակները նաւակով մը վախեր են դէպ ի Վառնա: Հետեւեալ օրն, այսինքն անցեալ շաբաթ օր, քանի մը Պուլկար ոստիկանք Վառնայէն մեծ նաւակով մը զրկուեցան ընդ առաջ Պուրկարէն եկող նաւակին. սակայն ի հաշիւ առած չէին ոռոս մարտանաւուց միւջամտութիւնն, որը անմիջապէս շոգենաւակ մը զրկեցին, հրամայելով Պուլկար ոստիկանաց որ ոռոս մարտանաւն երկնն: Շոգենակային հասաւ նաւակին քօլ և ոռոս սպայն հրամայեց պուլկար ոստիկանաց որ իրեն հետեւին. սորա լեցուցին իրենց բէվոլքները, սակայն միանգամայն խօսք տուին ցամաք վերադառնալ, ընդ հսկողութեամբ ոռոսաց: Կը հաւատեն թէ Պուրկարի ապստամբները ոռոս մարտանաւուց մէջ ընդունուեր են:

Ռուսիոյ հիւպատոսին հրամանաւ, Վառնայի առջեւ գտնուող մարտանաւերէն մի, չաբաթէն կիրակի լուսնալու գիշերը Պուրկար դնաց՝ տեղեկանալու համար քաղաքին վիճակին:

Երէկ Սէլամըգի արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Համիդիէ մզկիթին մէջ. Վեհ. Սուլթանը ժամը 7ին կառքով յիշեալ մզկիթը գնաց. իւր դէմ նստած էին Ղազի Օսման և Նամըգ փաշաները:

Սոյն միջոցին ըստ Ն. Կ. Վեհափառութեան հրամանի՝ իտալական վարժարանաց մէջ դաստիարակուելու համար Ափրիկեան Տըրիպօլէն եկող տղայք կարգաւ շարուած էին մզկիթին բակը՝ դպրոցական համադգետներ հագած:

Վեհ. Սուլթանը կրօնական արարողութեանց կատարումէն յետոյ ժամը 8 1/4ին առանձին կառքի մը մէջ նստած ելլալով պալատը վերադարձաւ:

Ետոյ զօրահանգէս մը տեղի ունեցաւ Զորուն մասնակցեցաւ Ֆէսլի Զուհաֆ անուանեալ նորակազմ գունդը:

Ն. Կ. Վեհափառութիւնն որ պալատէն կը դիտէր, հրաման ըրաւ կիցնել յիշեալ գունդը ոռոսն յատուկ դրօշակը յանձնուեցաւ օտարական արարողութեամբ:

Ֆէրիդ Րիդա փաշա Վեհ. Սուլթանի կողմէ մի բանի խօսք արտասանեց:

Հանգէսը վերջացաւ ժամը 9ին որմէ յետոյ Ն. Կ. Վեհափառութիւնը երեքական ոսկի նուիրեց Ափրիկեան Տըրիպօլէն եկող տղայոց:

Արքունի վառօդարանի տընօրէն Սապիթ փաշա այսօր մայ-

81-100 86-100  
82-99 85-100  
81-98 84-100

րաքաղաքէս կը մեկնի դէպ ի  
Գերմանիա, Գրուբի գործարանին  
յանձնարարեալ թնդանթաց և  
այլ հրադիւնաց երրորդ մասն եւս  
քննելու և ընդունելու պաշտո-  
նով:

—Յայտնի է թէ ժամանակէ  
մի վեր մայրաքաղաքիս հրապա-  
րակին վրայ ձէթի տեղ բաւական  
իւղ կը ծախուի հասարակու-  
թեան: Թաղապետական Ա. շր-  
ջանակի Բոմիսէր Օսման էֆէնտի  
անցեալ օր յիշեալ իւղէն ծախող  
բաղաժիւ անձանց վաճառա-  
տուններն փակել տուեր է:

—Մայրաքաղաքիս Ռուսական  
Անդրկական Գերմանական և Ֆր-  
րանսական դեսպանատանց Ա.  
Թարգմանք նախընթաց օր Բ.  
Գրուբի երթալով տեսակցեցան  
արտաքին գործոց նախարարին  
և խորհրդական Տատեան Յարու-  
թիւն էֆէնտի հետ:

—Վեհ. Սուլթանի բժշկապետ  
Մալոբեկի փաշա, որ մի քանի  
օրէ ի վեր հիւանդ էր, ապաքի-  
նած է:

—Մայրաքաղաքիս հոլանտա-  
կան դեսպանն և դեսպանուհին  
երէկ իրիկուն ուշ ատեն Մէսա-  
ժըրի ընկերութեան շոգենաւով  
մայրաքաղաքս հասան և ուղղակի  
Բերա դնացին:

## ՀԵՌԱԳԻՐ

Փարիզ 11 նոյ.

Հանգէն քաղաքէս հեռագիր  
մը, թօնքինի և Աննամի ֆրանսա-  
կան ընդհանուր ներկայացուցիչ  
Պ. Բոլ Պէրթի մահը կը ծանու-  
ցանէ:

Լոնտոն 11 նոյ.

Անգլիական լրագիրը ուրախ

են վաղեմար իշխանին ընտրու-  
թեան համար:

Փարիզ 11 նոյ.

Տէպա կը հաւաստէ թէ Լոն-  
տոնի մէջ մտերմական եղանա-  
կաւ բանակցութիւնը կը շարու-  
նակուին, Եգիպտոսի նկատմամբ  
Սուլթանին առաջարկութիւններ  
ընելու մասին համաձայնութեան  
մը յանգելու համար:

Թրքիոյ 11 նոյ.

Սոպրանին վաղեմար իշխա-  
նի պատասխանը տեղեկանալէ  
վերջը իւր նիստը շարաժ աւուր  
թողուց:

Թրքիոյ 12 նոյ.

Խնամակալութիւնը հեռա-  
գրաւ խնդրեց Տանիմարքայի  
Թաղաւորէն որ իւր որդւոյն  
վաղեմար իշխանին կողմէ ըն-  
դունի Պուլիարական դահը:

Լոնտոն 12 նոյ.

Ռուսական դեսպան Պ. տը  
Սթալ արտաքին գործոց նախա-  
րար Լորտ Խաւարէի դիտողու-  
թիւնները ըրաւ Լորտ Սալիգպրի  
Կիլտհալի կոչուելուն մէջ Ռուսիոյ  
նկատմամբ գործածած լեզուին  
համար:

## ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Վաղը Գարակէօմիւրի եկեղեց-  
ւոյն տօնախմբութիւնը լինելով, Ա.  
մեն. Ս. Պատրիարք Հայրն հանդիսա-  
ւոր Ս. Պատարագ սխաի մատուցա-  
նէ յիշեալ եկեղեցին:

Արթուրիկոսական Յանձնաժողովը  
երկուշաբթի օր Պատրիարքարան հը-  
րաւիրուած է՝ կարեւոր խնդրոյ մը  
վրայ խառն ժողովոյ հետ խորհրդ-  
դակցելու համար:

Պրուսայէն տեղեկութիւն կու-

տան մեզ թէ Գեր. Տիմոթէոս Ս. Ե.  
պիսկոպոս Սափրիչեան Պալքէսիւրէն  
Պրուսա երթալով, տեղւոյն Գեր. Ա.  
աւջնորդէն հարկաւորներ և մեծ  
պատուով ընդունուեր է:

Արդէն ամեն եկեղեցական, որ  
Պրուսա այցելած է, տեղւոյն Գեր.  
Առաջնորդին հիւր եղած է: Միայն  
վերջին օրերս Պիլէճիլի բարեխնամ  
Առաջնորդ Գեր. Ղեւոնդ եպիսկոպոս  
Շիշմանեան Պրուսա երթալով, մաս-  
նաւոր տուն մը իջեր և 10 օր մնա-  
լով անդ՝ ոչ եկեղեցի, ոչ դպրոց և  
ոչ առաջնորդարան այցելեւ է: և սա-  
կայն ի մեծ դարմանս ամենեցուն՝  
Բողոքականաց Ժողովարանն երթա-  
լով քննութեան մը նախադահեր է:

Վերջին օրերս ալ կ'իմանանք թէ  
սոյն եպիսկոպոսը, անշուշտ իւր դոր-  
ծունեութեան համար նեղ գտնելով  
Պիլէճիլի վիճակը, Պրուսայի Նէնիճէ,  
Ճէրաշ, Մարմարճը գիւղերը և Նի-  
կոմիդիոյ վիճակէն Մեծ-Նոր գիւղ  
այցելելով, ժողովուրդը գրգռեւ է  
որ Պրուսայէն և Նիկոմիդիայէն բաժ-  
նուելով Պիլէճիլի հետ միանան, ի-  
րենց աղգային և կրօնական գործե-  
րը աւելի ժողովով արծարելու յոյսեր  
տալով:

Տ. Ղեւոնդ եպիսկոպոսի այս ըն-  
թացքը թէ և բնաւ կարեւորութիւն  
չկրնար ունենալ յայտնայն գիւղե-  
րու հասարակութեան, սակայն ար-  
դարանալի չէ յայտն վարչութեան:  
Մենք գործ կը լինինք եթէ Գեր. Ղե-  
ւոնդ եպիսկոպոս իրեն յանձնուած  
վիճակը խնամելու և բարեկարգելու  
յաջողի. և այս խնդրանք է իրեն  
համար:

## ՇԱՀԱՒՈՐ ԱԶԳ

Յառաջիկայ ըստ Եւր. դէկ. 1ին  
որ է նոյեմբեր 20, պիտի քաջուի  
Բուսնի երկաթուղեաց վիճակահա-  
նութեան 101րդը, Արքուշի Փողե-  
րանոցին մէջ, և 500 թիւեր պիտի  
չահին:

Այս անգամ առաջին պարգեւն է՝  
600.000 և երկրորդը 60.000 ֆրանք:  
Ասոնցմէ դատ 48 ալ և այլ թիւեր  
եւս մեծ պարգեւներ՝ իսկ մնացեալ  
450 թիւերը 400ական ֆր. պիտի  
չահին:

Վերայիշեալ դումարները կարելի  
է չահի միմիայն 7 1/2 դահեկան վը-  
ճարելով, և բաղդի օգնութեամբ:

7 1/2 վճարելով բաղդատուն մը  
դնողը, եթէ չահի, կ'ստանայ այն  
գումարն ամբողջ՝ դր չահած է. 5  
վճարողը կ'ստանայ չահուածին կէսը  
և 3 վճարողը կ'ստանայ միայն մէկ  
չորրորդը:

Կայ նաեւ 37 1/2 դահեկանոց  
բաղդատուն, որուն վրայ 25 հատ  
գատ դատ թիւեր տպուած են, որ 25  
հատ գատ դատ բաղդատուն ըսել է:  
Այս վերջինները նոյնպէս իրաւունք  
ունին միայն մէկ 200000ֆր ստանա-  
լու չահելի դումարին:

Գաւառներէն հնչուն դրամի տեղ  
վուր ալ կ'ընդունուի:

Բաղդատուններն արդէն պատրաստ  
ըլլալով դնել փախարողը կրնան այժ-  
մէն զիմել ի Ղալաթիա, կամուրջի  
գլուխ, թիւ 35 առ:

ՄԱՐԳԱՐ 3. ԳՈՒՂԱԳԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ  
ՕՐԱՅՈՅՅ  
1887  
Թուականի

ՍԵՓԱՆՈՒԹԻՒՆ Ս. Փ. ԱԶԳ. ՀԻՄԱՆՈՒՄՈՅՏ

Գին 3 Լր.

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Գ. ՊԱՆՏՍԵԼԱՆ  
(Սրամեան)

— 442 —

միջեւ մեծ անջրպետ մը չկար: Մարգիդուհին կա-  
մաց մը մէկ կողմ քաջեց զՄօսլո, նստեցուց թիկ-  
նաթուռի մը վրայ և անոր քով ինք եւս նստաւ, իբրեւ  
թէ ծերունի բարեկամի քով լինէր: Պաշտօնակալը  
հասկցաւ թէ ինչո՞ւ համակրական ընդունելութիւն  
մը կ'ընէր, և նոյն պահուն սրտին մէջ քաղցր յու-  
ղում մը զգաց:

—Պ. Մօսլո, ըսաւ անոր, կեանքս այլ եւս յա-  
րատեւ անձկութիւն մ'է. այլ եւս կարեւորութիւն  
չպիտի տամ իմ զգացմանցս և շուրջս անցածներուն.  
միթէ վիշտը զիս այդպէս կ'ընէ. . . Երկարատեւ  
զձեզ սպասեցուցի՝ կը ննջէի: Տասն երկու ժամէն  
աւելի քնացայ. չեմ հասկնար թէ ինչո՞ւ ժամանա-  
կէ մ'ի վեր այսքան քնացած չէի: Վերջապէս, էիլը  
ներքէք ինձ, այնպէս չէ՞ ինչո՞ւ եկար. ինչ ունիք  
ըսելու:

—Նախ պարտաւոր եմ ըսել, տիկին մարգիդու-  
հի, պատասխանեց Մօսլո, թէ գիշերուան մէկ մա-  
սը դղեակն անցուցի՝ ոստիկանութեան գրասենեկի  
ընկերացս միոյն հետ:

Մարգիդուհին անոր նայեցաւ ապշեալ դիմօր:  
Մօսլո շարունակեց.

—Եւ կ'իմացնեմ ձեզ թէ՝ ձեր սենեկապան կինը  
այս իրիկուն բանտը պիտի մտնէ:

—Բանտը, գոչեց մարգիդուհին. և ինչո՞ւ, Աստ-  
ուած իմ, ի՞նչ ըրաւ:

—Քսան ամիս առաջ նորածին մանկիկ մը սպան-  
նած է:

— 409 —

չէ. մտածեցի թէ այսօր աւելի լաւ կը լինի եթէ  
դուք անոր պաշտօնին տեղը անցնիր:

—Ստուգիւ, Պարոն:

—Տիկին մարգիդուհին տակաւին կը ննջէ. դնու-  
ցէք իւր սենեակը և մինչեւ իւր արթննալը հոն ըն-  
պասեցէք:

—Բայց. . . յարեց անձկութեամբ:

—Ըսէք, տիկին:

—Բայց չեմ կրնար առանձին թողուլ Մաքսիմի-  
լիէնը:

—Պ. Էօֆէնիի սպասուհին, որուն պիտի իմացը-  
նեմ, կրնայ պահ մը ձեր ծառայութիւնը իւր վրայ  
առնուլ, Հանդարտ եղէք, տիկին մարգիդուհին ա-  
մեն ըրած գործերս պիտի իմանայ:

—Ուրեմն, Պարոն, չեմ ընդդիմանար:

—Կրնայ ըլլալ որ տիկին մարգիդուհին արթն-  
ցած պահուն զձեզ հարցաքննէ. ըսէք իրեն թէ՝ Պ.  
Մօսլո հոս է, և ես կ'սպասեմ՝ մինչեւ որ կարենայ  
զիս ընդունիլ իւր բոլոր հարցմանց պատասխանելու  
համար:

Սպասուհին մարգիդուհւոյն սենեակը մտաւ:

Արեգակն արդէն բարձրացած էր բլրակէն վեր.  
իւր ճառագայթք պատուհաններէն սենեկին մէջ կը  
թափանցէին, աւելից կը մտնէր նաեւ ոսկեփայլ  
փոշին:

Սպասուհին, անկողնոյն դիմաց թիկնաթուռի մը  
վրայ նստաւ և սպասեց:

Ժամը ութնէ վերջը, մարգիդուհին աչքերը բա-

### ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

Կ. Պօլիս Թանգի Էօճիս փողոց քիս 56  
ճիշդ 1 դեմ առ. դէմ աղբիւրին  
(Հաստատեալ 1 օգոստոս 1885)

Վաճառատանս մէջ կը ծախուի  
նպարեղէնի վերաբերեալ ամեն  
տեսակ ընտիր ապրանք փոքր  
թէ մեծ քանակութեամբ, և օր-  
նա քաշ և թէ երաշխաւորեալ  
վճարմունք կ'ունենի եւս :

Մէլու Տէրութեանց

ՀՐԾՇԱԼԻՔ

ԱՐԳԻ ԺԱՄԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Կողքերը զանազան սքանչելի  
փորագրութեամբ դարգարուն  
կոթէն լարուող նրանսական ա-  
մենաընտիր ժամացոյցներ, թէ ա-  
րանց և թէ տիկնանց, 90 զրշի  
անհաւատալի զնոյ մը փոխարէն  
փափաքողք պարտին դիմել առ  
Պ. Մէլուճեան ի Մահմուտ փաշա  
թիւ 244. ուր պիտի գտնեն նաեւ  
տարօրինակ աժանութեամբ 18 և  
14 «այալ» ոսկի և փարիզու պա-  
տի ժամացոյցներ :

Գաւառաց յանձնարարու-  
թիւնք մասնաւոր հոգածու-  
թեամբ կը կատարուին :

ՆՈՐ ՀՐԾՇԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

Ե Ի Ա.

կամ

ՈՒՂԵՑՈՅԾ

Իգական սեռի ձեւագիրութեան

Ամբողջ գործը վեց հատորէ  
պիտի բաղկանայ : Կեդրոնաւե-  
ղին է իւր գրասենեակին ի Մահ-  
մուտ փաշա Եարմ ճէտիս խան  
վերի յարկ թիւ 5. Իւրաքանչիւր  
հատորի բաժանորդագիրն է 25  
զրուշ իսկ գաւառաց համար 30 :

ՎԱՐՔ ԵՐԵՒԵԼԻ ԱՐԱՆՑ

Թարգմ. Մ. Գ. Մօզեան

Հրատարակուեցաւ 2-րդ տետրը :

ՀԱՄԱՌՈՏ ԲՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Ի պէտս Աղգ. վարժարանաց

Աշխատասիրեաց Միհրան Գ. Մօզեան

Կը գտնուի բոլոր հայ դրամա-  
նաց քով, գին 2 դահեկան :

ՊԱՐԶ ՕՐԱՅՈՅԾ

1887 թուականին Գրիստոսի

Սեփականութիւն

Ս. Փրկչի Աղգ. Հիւանդանոցի

Գին 40 փարա

Կը գտնուի Աղգ. Հիւանդանոցի  
Հոգաբարձութեան գրասենեակը, Կ.  
Պօլիս Մեծ Դար խան, միջնայարկ  
թիւ 49 և բոլոր Հայ դրամաձառաց  
քով :

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՅ

Ի պէտս աղգային դպրոցաց

Յօրինեաց

Ա. Մ. Գարագաշեան

Կեդրոնաւեղին է Յ. Գալաֆեան  
գրատունը, Չաղմաղճըլար թիւ 20  
և կը գտնուի այլ դրամաձառաց քով  
ի գին 3 զրուշ :

ԲԱՌԱԳԻՐՔ ԵՐԵՒԵԼԻ ԶՈՒՆԱՆ

Տաճկերէն, Հայերէն, Գաղղիերէն

Յօրինեաց Միհրան Արիկեան

Հրատարակուեցաւ ԺԱ. տետրն :

Կ Ե Ն Ա Յ Պ Ա Յ Ք Ա Ր Ն Ե Ր

ԴԱՐԱՆ ՈՅՈՒՊԵՏՆ

Թերթ առ թերթ կը հրատարակ-  
ուի ի ձեռս Յ. Էփ. Գրիստոսիորեա-  
նի : Բաժանորդագրութեան համար

պէտք է վճարել 8 երէնէ բաղկաց-  
եալ 12 թերթի համար 5 դահեկան :  
Ստորագրութեան տեղերն են՝  
Հայ դրամաձառաց ընկերութեան տը-  
պարանն ի Պապը-Ալի փողոց թիւ 52 :  
Պօզաճեան գրատունն ի Չաղմաղ-  
ճըլար Սադա-Չէլմէի դէմ թիւ 56 :  
Պահճէ գարու ջրավաճառ Պօղոս և  
Յակոբ աղաներու խանութը :

ԲՆԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Հատոր Ա.

Կենդանային Հիւսուածաբանութիւն

Մարդկային Կազմախօսութիւն ու

Բնախօսութիւն

Աշխատասիրեաց Ն. Տաւադէան

Կեդրոնաւեղին է Արամեան գը-  
րատունն ի Պահճէ գարու Համիտիէ  
ճատտէսի թիւ 34. Գինն է 40 զրշ :

Եղիշէ Վ. Գուրեան

Բ Ա Ռ Ա Գ Ի Տ Ո Ւ Ի Ի Ն

Հայերէն

Կը գտնուի բոլոր հայ դրամա-  
ձառաց քով, գին 1/2 դահ. Հատ

գնողաց Օ/Օին 10 զեղշ կը լինի :

ԴԻԻՑԱԶՈՒՆՔ  
ԱՇԽԱՏՈՒԹԵԱՆ

Թարգմանիչ

Կ. Յ. ԳԱՐԱԳԻՐԱՆԱՆ

Թղթակազմին գինն է 15 զրշ :

Կազմեալին 18 :

Դպրոցաց համար մասնաւոր զեղշ  
կը լինի :

ՆՈՐ  
ԱՇԽԱՏԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՇԽԱՏԱՐԵԱՅ

Գ. ԱՍԼԱՆԵԱՆ

Գին 3 դահեկան

Կեդրոնաւեղին է Գ. Պաղտատ-  
եան տպարանը :

### ՕՆԱՆՈՒ ՄԵՂՔԸ

Կամ

ԳԻՋԱԿԱՆ ԱՅՏԵՐՈՒ ՀԵՏԵՒԱՆՔՆԵՐ

Թարգմանեց ի Գաղղիերէնէ

Ն. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

Կեդրոնաւեղին է Չաղմաղճեան  
գրատունն : Կը գտնուի ամեն Հայ գը-  
րավաճառաց քով, գին 6 զրշ :

ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ ՀԱՍՏԱՐԱԿԱՅ

Ի ՊՈԶԱՃԵԱՆ ԳՐԱՏԱՆ

Չաղմաղճըլար Եօղուշ, Սադա-

Չէլմէի դէմ թիւ 56

Սոյն գրատան մէջ հոկտեմբեր  
15-ն սկսեալ առայժմ 500 հա-  
տոր Եւրոպական խիստ հռչակաւոր  
վէպերու թարգմանութիւնք և աղ-  
գային նշանաւոր հեղինակութիւննե-  
րէ դատ, մաս մ'ալ նրաներէն ըն-  
տիր վիպասանութիւնք գրուած են  
յարգող հասարակութեան տրամա-  
դրութեան ներքեւ, ամսական ան-  
նշան բաժանորդագրութեամբ մը :

Բաժանորդը կրնան արձանագը-  
րուիլ միայն յիշեալ գրատուն մէջ,  
ուսկէ մանրամասն տեղեկութիւնք  
կրնան ստացուիլ :

Ամսական բաժանորդագիրն է 8 զրշ  
Կանխաւ պէտք է վճարել իւր-  
եւ աւանդ 20 :

ՎԱՅՐԿԵՆԱԿԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՅՏԵՏՈՄՍԻ

Հաւաքոյն քառթօնի  
վրայ ամէն լեզուաւ կը  
պատրաստուի ի գին 100  
հատը 10 դահ. պէտք  
ուենցողները պէտք է  
դիմեն Գ. Պաղտատեան  
տպարան, Յակոբեան խան  
13 Կ. Պոլիս :

ՏՆՕՐԵՆ-ԻՄԲԱԳԻՐ

Մ. Յ. ՄԵԼԻՔԵԱՆ

— 440 —

ցաւ. երկար հառաչանք մ'արձակեց և ուժգին կեր-  
պով շնչեց, իւր թէ օդը կը պակտէր սենեկին մէջ,  
և բազմիցս ձեռքերը քրտնաթոր ճակտին վրայ դը-  
րաւ : Իւր գլուխը տակաւին ընոյ շողիներէն ծան-  
րացած էր :

— Ո՛րչափ երկար ատեն քնացայ, մըմնջեց. և  
ինչ տարօրինակ քունն :

Մարմինը սարսուռաց. ուղեղային բորբոքման են-  
թակայ եղած էր :

Սպասուհին ոտք ելաւ և անկողնոյն մօտեցաւ :

Մարդիկուհւոյն աչքերն անոր վրայ յառեցան :

— Տիկին մարդիկուհւոյն հրամանաց կ'սպասեմ,  
ըսաւ, տեսնելով որ իւր տիրուհին երբեք չէր խօսեր :

— Հրամանացս. ի՞նչ հրամաններ :

— Այս պահուս թիւիէթի տեղն եմ :

— Թիւիէթի. Միթէ հիւանդ է :

— Ո՛չ, տիկին մարդիկուհւոյն բայց . . .

— Եւ աղջիկս, գոչեց :

— Պ. Էօժէնի սպասուհին անոր քովն է :

— Ա՛հ, ա՛հ, յարեց մանկամարդը՝ ձեռքը ճակ-  
տին դրած :

Կարճ լուրթենէ մը վերջը կրկնեց :

— Չըսիք ինձ թէ՛ ինչո՞ւ թիւիէթի տեղը լան-  
ցած էր :

— Չեմ կրնար տիկին մարդիկուհւոյն պատաս-  
խանել. բայց Պ. Մօռլոն հոս է. կ'սպասէ որ տիկին  
մարդիկուհւոյն զինքն ընդունի՝ հարկ եղած բացա-  
տրութիւնները իրեն հաղորդելու համար :

— 441 —

Տիկին տը Գուրանժ անմիջապէս աչքերը բացաւ :

— Պ. Մօռլոն հոս, հառաչեց :

Իւր սրունքները սահեցան վերմակին տակէն և  
իւր մերկ ոտքերն անկողնոյն քով գտնուող վագրի՝  
մօրթէ շինուած ծածկոյցէն :

Քառորդ ժամու մը մէջ զարգարուեցաւ և հագ-  
ուեցաւ :

— Ո՛ր է Պ. Մօռլոն, հարցուց սպասուհւոյն՝ որ  
դեռ նոր աւարտած էր անկողնոյն պատրաստու-  
թիւնը :

— Ներքնասենեկին մէջ :

— Սենեկիս մէջ պիտի ընդունիմ զինքը. գնացէր  
ըսէր թէ իրեն կ'սպասեմ հոս :

Սպասուհին դուրս ելաւ :

Մտադրաւ և յոյժ խռովեալ, առանց դիտնալու  
պատճառը, մարդիկուհւոյն հազիւ կ'զգար թէ՛ սը-  
րունքները խոնջեալ էին :

— Ինչո՞ւ այսքան քնացայ, և Մօռլոն դղեկին  
մէջ . . . Ի՞նչ կ'անցնի արգեօք, կը հարցնէր ինք-  
նին :

Ոստիկանութեան պաշտօնակալը, ծանր, դաւ-  
կահար դիմօք սենեակը մտաւ :

Մարդիկուհւոյն առ նա կարկառեց իւր ձեռքը,  
Մօռլոն չվարանեցաւ բնաւ իւր ձեռքն անորին մէջ  
դնելու :

Իւր դարմացման և յարգանաց կը միանար այժմ  
անկեղծ և խորին սէր մը, կը սիրէր զայն այնպէս՝  
ինչպէս քոյր մը. աղնուական տիկնոջ և ոստիկանին